

И.В. Хитрова
Московский государственный институт
международных отношений МИД РФ,
г. Москва, Россия

Способы реализации компетентного подхода при обучении английскому языку в магистратуре

Данная статья посвящена способам реализации компетентного подхода при преподавании иностранного языка в вузе. Рассматривается перечень общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций, которыми должен владеть выпускник магистратуры направления «Менеджмент» и предлагается описание форм проведения занятий, способствующих совершенствованию выделенных компетенций, в процессе обучения английскому языку в магистратуре.

Болонский процесс, качество образования, образовательный стандарт, профессиональное образование, международные требования, компетенция, компетентностный подход, магистратура, обучение английскому языку

I.V. Khitrova
MGIMO University Moscow, Russia

Ways of implementation of a competency-based approach to language teaching in the master's degree program

The given article focuses on the ways of implementation of a competency-based approach to language teaching. It focuses on a list of general cultural and professional skills required for a Master's Degree graduate in Management and offers a description of ways of conducting classes promoting perfection of given skills in the process of teaching English in the master's degree program.

the Bologna process, education quality, educational standard, vocational education, international requirements, competency, competency-based education, Master's program, English language teaching

Присоединение России к Болонскому процессу, повлекшее за собой введение новых образовательных стандартов, отвечающих международным требованиям, в частности ФГОС ВПО, значительно отразилось на требованиях, предъявляемых к качеству профессионального образования и уровню подготовки выпускников российских вузов.

Модернизация образовательной системы нацелена на повышение качества образования. В отечественной педагогике понятие «качество образования» трактуют по-разному. Изучив работы Л.Л. Любимова, В.Д. Шадрикова, М.М. Поташника, В.М. Полонского, М.В. Рыжакова, Г.М. Коджаспирова, В.А. Качалова, Ю.П. Зориной, Н.Ф. Ефремовой и других ученых, мы пришли к выводу о том, что качество образования подразумевает: 1) определенный уровень знаний и умений, соответствующий заданному стандарту, 2) удовлетворение запросов потребителя.

Принимая во внимание тот факт, что в рамках данной статьи речь идет о профессиональном высшем образовании, считаем целесообразным добавить еще один пункт к пониманию понятия «качество образования» – готовность применять приобретенные навыки и умения в профессиональной деятельности.

Исследователи образовательного процесса единодушны в том, что современный квалифицированный специалист должен не только владеть нужными навыками профессионального характера, но и ориентироваться в смежных областях, быть конкурентоспособным на рынке труда, готовым к профессиональному росту, уметь адаптироваться к новым условиям.

В контексте новых требований подготовка выпускника высшего учебного заведения рассматривается с позиции компетентностного подхода. Это обусловлено тем, что концепция модернизации российского образования ориентирована на результаты образования, а именно формирование необходимых общекультурных и профессиональных компетенций. Указанный подход обеспечивает качество подготовки специалиста в соответствии с запросами общества в настоящий период.

Изучением компетентности и компетентностного подхода в образовании занимались такие российские ученые, как И.А. Зимняя, Е.В. Воевода, Л.Л. Любимов, Н.В. Кузьмина, Н.Ф. Ефремова, О.Е. Лебедев, Р.М. Баскаев, М.И. Лукьянова, Т.В. Гериш, Л.Г. Дьячкова, Д.И. Иванов, Н.Л. Нугуманова, Н.В. Тарасова, С.Л. Троянская, Е.В. Чуб и другие.

Поскольку компетенции провозглашаются новой парадигмой результатов образования, современные рабочие программы отдельных дисциплин непременно включают в себя перечень планируемых результатов обучения дисциплине (модулю), соотношение их с планируемыми результатами освоения образовательных программ. Выделяют общекультурные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции выпускника.

Как известно, особенность иностранного языка как учебной дисциплины, изучаемой в курсе магистратуры, состоит в том, что язык выступает как средство совершенствования общепрофессиональных (неязыковых) компетенций, приобретенных студентами в курсе бакалавриата и способствует реализации междисциплинарного принципа в обучении.

Рассмотрим компетенции, которые должны развивать и совершенствовать в процессе изучения иностранного языка студенты-магистранты направления «Менеджмент», изучающие дисциплины в области стратегического управления в энергетике. Указанные компетенции призваны обеспечить успешную деятельность выпускников в экономической, научно-технической, информационной, управленческой и социально-культурной сферах.

Начнем с общекультурных компетенций.

ОК-1 (способность к абстрактному мышлению, анализу, синтезу) предполагает, что выпускник должен знать основные методы сбора и анализа информации; уметь применять методы и средства познания для интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетентности, получать, понимать и анализировать информацию профес-

сионального характера из деловых документов, отчетов, соглашений, презентаций и тренингов на английском языке, публикаций в периодической литературе делового характера, новостных радио- и телепередач делового характера, находить в сети необходимую информацию и критически ее анализировать; владеть способностью критически осмысливать, анализировать и обобщать полученную информацию.

Таким образом, выпускник должен уметь получать, понимать и анализировать информацию профессионального характера на английском языке из различных источников. Следовательно, реализация компетентного подхода на занятии по английскому языку предполагает широкое применение в учебном процессе таких форм проведения занятий, как интерактивные лекции, анализ конкретных ситуаций, составление отчетов, прослушивание, просмотр и обсуждение новостных передач делового характера, проведение тематических презентаций с обязательным последующим обсуждением. Применение кейс-технологий – одна из наиболее востребованных сегодня форм проведения занятия по иностранному языку, направленных не только на совершенствование языковых компетенций, но и способствующих развитию у обучаемых критического мышления.

ОК-2 (нести социальную и этическую ответственность за принятые решения) предполагает, что выпускник должен знать вопросы социальной ответственности бизнеса, деловую этику и вопросы этикета; уметь прогнозировать результаты социальной и этической ответственности за принятые решения, высказывать и обосновывать свою позицию по вопросам, касающимся гуманитарных и социальных ценностей, социальной ответственности бизнеса, анализировать альтернативные варианты действий в нестандартных ситуациях, определять меру социальной и этической ответственности за принятые организационно-управленческие решения; владеть процедурой принятия решений и готовностью нести ответственность за их выполнение.

Несомненно, что дипломированный специалист должен уметь брать на себя ответственность за принятые им решения. Соответственно, во время прохождения курса иностранного языка важно организовывать работу с текстами, аудио- и видеоматериалами, не только дающими представление о деловой этике, но и выводящими на групповое обсуждение ситуаций, их анализ.

Перейдем к общепрофессиональным компетенциям.

ОПК-1 (готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности) предполагает, что выпускник должен знать основы делового общения, принципы и методы организации деловой коммуникации, регламенты профессионального общения на иностранном языке; уметь свободно осуществлять устную и письменную коммуникацию на иностранном языке на бытовом и профессиональном уровне, получать информацию из зарубежных источников, читать и переводить тексты на иностранном языке деловой и профессиональной направленности, создавать и редактировать тексты научного и профессионального назначения на иностранном языке, реферировать и аннотировать тексты на иностранном языке, вести эффективную межличностную и организационную коммуникацию, диалог, переписку

ку, переговоры на иностранном языке в рамках поставленных задач, организовать переговорный процесс, в том числе с использованием современных средств коммуникации на иностранном языке; владеть профессиональной терминологией и понятийным аппаратом в сфере международного бизнеса и делового администрирования на русском и иностранном языках, различными навыками речевой деятельности (чтение, письмо, говорение, аудирование) на иностранном языке в профессионально ориентированной сфере, навыками публичной деловой коммуникации (сообщение, доклад, презентация) в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности, навыками делового общения в профессиональной среде, политически корректной устной и письменной речью в рамках профессиональной тематики на иностранном языке.

Исходя из перечисленных выше компетенций, очевидно, что на занятиях по иностранному языку, проводимых в магистратуре, необходимо учить ведению переговоров, реферированию и аннотированию текстов, деловой переписке.

ОПК-3 (способность проводить самостоятельные исследования, обосновывать актуальность и практическую значимость выбранной темы научного исследования) предполагает, что выпускник должен знать методы анализа научной информации, изучения отечественного и зарубежного опыта по тематике научного исследования, структуру научной работы, научную терминологию на русском и английском языках, особенности научных жанров; уметь выявлять перспективные направления научных исследований, обосновывать актуальность, теоретическую и практическую значимость исследуемой проблемы, осуществлять подбор и проводить анализ научной информации, ставить задачи научного исследования на основе анализа научной литературы, содержательно и лаконично излагать полученные результаты научных исследований, правильно оформлять научную работу, не допуская плагиата, участвовать в научных конференциях на английском языке, выступать с докладами и сообщениями, участвовать в коллективных проектах; владеть методологией и методикой проведения научных исследований, навыками самостоятельной научной и исследовательской работы, навыками грамотного изложения результатов собственных научных исследований (отчеты, рефераты, доклады и др.), способностью аргументированно защищать и обосновывать полученные результаты исследований.

Совершенствованию обозначенных выше компетенций будет способствовать проектная деятельность, как индивидуальная, так и групповая. В частности, прекрасно зарекомендовал себя выпускной квалификационный индивидуальный проект, который магистрант пишет по своей основной специальности, но на английском языке. Для реализации данного проекта необходимо сотрудничество представителей двух кафедр – профильной и языковой, поскольку для реализации задуманного требуются два руководителя – научный и лингвистический.

Безусловно, нельзя оставить без внимания профессиональные компетенции.

ПК-1 (способность управлять организациями, подразделениями, группами (командами) сотрудников, проектами и сетями) предполагает, что выпускник должен знать основные результаты новейших исследований по проблемам менеджмента, основные элементы процесса стратегического управления, типы личностей и их роли в команде (оценка персонала по методике Белбина), актуальные проблемы совершенствования организационной структуры управления современного бизнеса; уметь организовать работу коллектива, рабочей группы; организовать выполнение порученного этапа работы; создавать эффективные рабочие группы; владеть навыками управления организациями, подразделениями, группами сотрудников, проектами и сетями.

Совершенствование данных компетенций возможно, если на занятии по иностранному языку магистранты будут участвовать в ролевых играх, тренингах, групповых видах работы от проведения мозгового штурма до решения кейса.

ПК-7 (способность обобщать и критически оценивать результаты исследований актуальных проблем управления, полученные отечественными и зарубежными исследователями) предполагает, что выпускник должен знать традиционные и инновационные методы и средства для анализа и решения исследовательских задач; уметь анализировать, систематизировать и оценивать результаты научных исследований; владеть способностью обобщать и критически оценивать результаты исследований актуальных проблем управления, полученные отечественными и зарубежными исследователями.

Развитию указанной компетенции будет способствовать аннотирование и реферирование аутентичных научных статей и их обсуждение на занятии.

ПК-8 (способность представлять результаты проведенного исследования в виде научного отчета, статьи или доклада) предполагает, что выпускник должен знать принципы построения публичной речи, аргументации, ведения дискуссии, требования к оформлению и содержанию научного отчета, статьи или доклада; уметь содержательно и лаконично излагать полученные результаты научных исследований и правильно оформлять их в виде кратких научных текстов (статей, докладов, отчетов) на иностранном языке, составлять краткие научные тексты на иностранном языке; владеть способами ориентирования в источниках информации на иностранном языке (журналы, сайты, образовательные порталы и т. д.), навыками извлечения необходимой информации из аутентичного текста профессиональной направленности на иностранном языке, навыками публичных выступлений и грамотного изложения результатов собственных научных исследований.

Для совершенствования перечисленных компетенций необходимо организовывать студенческие научные конференции, дебаты, круглые столы, тренинги, мастер-классы.

Резюмируя, хотелось бы отметить, что реализация компетентного подхода на занятии по английскому языку в магистратуре будет способствовать совершенствованию общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций магистранта.

Список использованной литературы и электронных ресурсов

1. Баскаев, Р.М. О тенденциях изменений в образовании и переходе к компетентностному подходу [Текст] // Инновации в образовании. – 2007. – № 1. – С. 10–15.
2. Воевода, Е.В. Теория и практика профессиональной языковой подготовки специалистов-международников в России [Текст] : дис. ... д-ра пед. наук. – М., 2011. – 352 с.
3. Гериш, Т.В. Компетентностный подход как основа модернизации профессионального образования [Текст] / Т.В. Гериш, П.И. Самойленко // Стандарты и мониторинг в образовании. – 2006. – № 2. – С. 11–15.
4. Громкова, М.Т. Педагогика высшей школы [Текст]. – М. : Юнити-Дана, 2012.
5. Дьячкова, Л.Г. Вуз и работодатель: практика компетентностного подхода становлению молодого специалиста [Текст] // Стандарты и мониторинг в образовании. – 2006. – № 5. – С. 46–50.
6. Ефремова, Н.Ф. Компетенции в образовании: формирование и оценивание [Текст]. – М. : Национальное образование, 2012. – С. 24.
7. Ефремова, Н.Ф. Тестовый контроль в образовании [Текст]. – Москва, 2007. – С. 368.
8. Захлебный, А.Н. Экологическая компетенция как новый планируемый результат экологического образования [Текст] / А.Н. Захлебный, Е.Н. Дзятковская // Стандарты и мониторинг в образовании. – 2008. – № 7. – С. 11–15.
9. Зимняя, И.А. Ключевые компетентности как результативно-целевая основа компетентностного подхода в образовании [Текст] / Исследоват. центр проблем качества подгот. специалистов. – М., 2004. – 42 с.
10. Зорина, Ю.П. Актуальные вопросы качества профессионального образования [Текст] // Актуальные вопросы современной педагогики : материалы II Междунар. науч. конф. – Уфа : Лето, 2012.
11. Иванов, Д.И. Компетенции и компетентностный подход в современном образовании [Текст] // Завуч. – 2008. – № 1. – С. 4–24.
12. Иванов, Д.И. Способы и процедуры оценки уровня достижений ключевых компетенций в учебном процессе [Текст] // Школьные технологии. – 2008. – № 1. – С. 149–158.
13. Качалов, В.А. Проблемы управления качеством в вузах [Текст] // Стандарты и качество, 2000. – № 5. – С. 82–85.
14. Лебедев, В.В. Структурирование компетенций – перспективное направление в решении проблем образования [Текст] // Школьные технологии. – 2007. – № 2. – С. 97–103.
15. Любимов, Л.Л. Компетентностный подход и качество общего образования [Текст] // Экономика в школе. – 2008. – № 1/2. – С. 4–11.
16. Нефедова, Л.А., Развитие ключевых компетенций в проектном обучении [Текст] / Л.А. Нефедова, Н.М. Ухова // Школьные технологии. – 2006. – № 4. – С. 61–68.
17. Нугуманова, Л.Н. Компетентностный подход в профильном обучении [Текст] // Педагогическое образование и наука. – 2008. – № 6. – С. 9–15.
18. Ольховая, Т.А. Развитие медиакомпетентности студентов университета [Текст] : учеб.-метод. пособие / Т.А. Ольховая, Т.И. Мясникова. – М., 2011. – 126 с.
19. Педагогический словарь [Текст] : для студентов высш. и сред. пед. учеб. заведений / Г.М. Коджаспирова, А.Ю. Коджаспиров. – М. : Академия, 2000. – 176 с.
20. Поташник, М.М. Освоение ФГОС [Текст] / М.М. Поташник, М.В. Левит : метод. материалы для учителя / Педагогическое общество России. – М., 2016. – 208 с.
21. Рыжаков, М.В. Федеральные образовательные стандарты в контексте демократических преобразований в России [Текст] // Образовательные стандарты: проблемы и перспективы : тез. докл. Междунар. конф. МЦНТИ. – М., 1995.
22. Словарь понятий и терминов по законодательству Российской Федерации об образовании / В.М. Полонский. – М. : МИРОС, 1995. – 80 с.
23. Современные образовательные технологии [Текст] / под ред. Н.В. Бордовской. – М. : КНОРУС, 2010.

24. Тарасова, Н.В. Стратегия реализации компетентного подхода в образовании: историко-педагогический аспект [Текст] // Содержание, формы и методы обучения в высшей школе : аналит. обзоры по основным направлениям развития высшего образования. – М., 2007. – Вып. 1.

25. Троянская, С.Л. Основы компетентного подхода в высшем образовании [Текст] : учеб. пособие. – Ижевск, 2016.

26. Шадриков, В.Д. Качество высшего образования: понятия, концепции, практические подходы [Текст] // Международный круглый стол «Обеспечение качества высшего образования: российский опыт в международном контексте». – М. : Университетская книга, 2001.

27. Чуб, Е.В. Компетентный подход в образовании [Электронный ресурс] // Инновации в образовании. – 2008. – № 3. – С. 21–26. – Режим доступа : www.mgimo.ru/upload/iblock/355/inostrannyu-yazyk-professionalnyu-mezhdunarodnyu-neftegazovyy-biznes.pdf

Ю.А. Худякова

Московский государственный институт
международных отношений МИД РФ,
г. Москва, Россия

К вопросу обучения дискуссии через язык профессии на примере программы для студентов факультета экологии и природопользования МГИМО

Данная статья посвящена вопросу обучения языку в контексте экологической парадигмы. Предлагается описание процесса обучения дискуссии на английском языке студентов программы бакалавриата «Экология и природопользование» от пошагового расширения вокабуляра студентов, изучающих язык профессии до полноценного развернутого монологического высказывания профессиональной направленности.

высшее профессиональное образование, метапредметные навыки, обучение языку в контексте экологической парадигмы, качество образования, обучение дискуссии, расширение словарного запаса языка, язык профессии

Ju. Khudyakova
MGIMO University
Moscow, Russia

Teaching Discussion using vocational language as illustrated by an abstract from Bachelor Degree Program on Environmental Management in MGIMO University

The given article covers the issues of teaching the English language in the context of ecological studies. The author offers a description of the process of teaching Discussion in English to students studying Environmental Management: International Economic and Environmental issues as part of the Bachelor Degree Program – from step by step enrichment of the students' professional vocabulary to comprehensive monologic vocational speech.

higher professional education, metadisciplinary skills, teaching foreign languages in the context of ecological studies, quality of education, teaching Discussion, professional vocabulary enrichment, vocational language